

Jessica Visotsky*

Fecha de recepción: abril de 2016

Fecha de aceptación: mayo de 2016

Resumen

En el presente trabajo se comparten algunos avances respecto de la educación de adultos y las expectativas, historias educativas y presente de las mujeres que asisten a escuela secundaria de adultos en un barrio industrial de la ciudad de Neuquén.

Esta investigación es parte de un proyecto de investigación en el que nos planteamos recuperar las voces subalternas ante la invisibilización, silenciamiento o estereotipia que las miradas hegemónicas han construido y construyen sobre las mujeres trabajadoras que estudian. Consideramos que hay un desconocimiento en torno a quienes son los sujetos de la educación de adultos y en este caso, las sujetas.

Recuperamos la voz de las mujeres de barrios periféricos de las urbes latinoamericanas, puntualmente del sur del país, en Neuquén, la zona denominada “Vaca Muerta”, en una escuela secundaria creada en una fábrica bajo gestión de los trabajadores (Zanon-Fasinpat) y rescatamos las experiencias, historias, valoraciones de la educación en el pasado y en el presente y la tensión entre el estudiar y trabajar en los relatos de las mujeres.

* Doctora en Historia. Licenciada en Ciencias de la Educación. Investigadora de la Universidad Nacional del Sur. Docente e Investigadora de la Universidad Nacional de Quilmes, Argentina. E-mail: jessicavisotsky@yahoo.com.ar

Este trabajo pretende ser un aporte a la teoría crítica en educación así como a la teoría feminista latinoamericana, a partir del triple entrelazamiento entre el ser mujeres, de clase trabajadora y en su mayoría mestizas.

El trabajo de campo está siendo desarrollado desde una perspectiva de investigación cualitativa, fundamentalmente en la investigación participante o IAP (Investigación Acción Participativa) y se emplean técnicas de entrevistas y talleres con grupos focales en la fábrica Zanón Bajo Gestión Obrera, hoy con casi 450 trabajadores y trabajadoras, puntualmente en la escuela secundaria pública (CPEM N°88) que funciona en la fábrica desde el año 2010. Se recopiló la información en talleres desarrollados en el marco de un proyecto de asesoramiento desde la Universidad Nacional del Comahue, la Cátedra Educación de Adultos y Alfabetización al CPEM N°88.

Palabras claves

Investigación participante - Educación de adultos - Trabajadoras - Género - Fábricas Recuperadas.

Abstract

In this paper are presented one experience about adult's education and the expectatives, educational history and current reality of womens whom attend to adult's middle school in a worker's neighbourhood in the city of Neuquén. This study is part of a research project which try to recover the subalterned voiced which are invisibled, silenced and stereotyped by the hegemonic gaze about the worker womens whom at the same time are students. We understand that are ignorance about whom actually are the subjects in the adult's education, even more when those subjects are womens. We recovered the voice of womens from the suburbs' of latin american cities, specifically from the south of Argentina, in Neuquén, in the region called "Vaca Muerta", in a middle school created in a factory managed by they own workers (Zanon-Fasinpat) and we recover the experiences, histories, the former and current

valuation about education and the tension between work and study in the speech of these womens. This study pretends to be a contribution to the critic theory in education and to the latin american feminist theory, focusing in the intersection between to be women, worker with a mixed race origin. The field work is being developed from a qualitative research approach, fundamentally in the framework of the Research-Action-Participation model and the methods for collect information are individual interviews and focus groups in the factory Zanon-Fasinpat, which have almost 450 workers now, specifically in the middle school n°88 (CPEM n°88) runned at the factory since 2010. The information emerges from the groups held by the assesment project developed by the National University of Comahue's department of Adult's Education and Literacy to the CPEM N°88.

Key words

Participative research - Adult's education – Worker womens – Gender – Factory managed by they own workers

El abordaje: la investigación participante¹

Desarrollamos una presentación de la perspectiva etnográfica y antropológica que sustenta el trabajo que se realiza desde concepciones vinculadas a la investigación participativa y que se materializan en los talleres de historia y memoria que se describen.

La investigación participativa en educación ha tomado un renovado impulso en nuestro continente. Los trabajos desarrollados en las décadas del '60, '70 e incluso '80 han tenido una revitalización en los últimos años en los países de la región. Diversos investigadores que nos habían convocado en aquellos años a leer la investigación educativa desde los lentes de la investigación participativa, tales como Rodríguez Brandao (1981; 1986; 2001; 2003), Vio Grossi (1980; 1989; 1998), Vera Gianotten y Ton de Witt (1980; 1985; 2001), Marcela Gajardo (1984; 1986; 2001), Teresa Sirvent (1994; 1999; 2004; 2009) (1), vuelven a la carga en los últimos tiempos con trabajos que nos convocan a reflexionar respecto de nuestra praxis en investigación educativa.

Estos trabajos, situados en perspectivas diferentes tienen en común el considerar la necesidad de reflexionar desde las dimensiones ética, política, epistemológica la relación entre quien investiga y el problema que se está investigando pero sobre todo, acerca del lugar que se les da a los "sujetos" en el proceso de investigación. Hay problemas en los que se ha avanzado y otros que resta aún mucho por caminar, tales como problemas éticos no resueltos respecto a las autorías, a la difusión de las investigaciones, preguntas respecto de ¿dónde y para qué se publican los resultados?, ¿a quién le sirven las investigaciones?. Los trabajos a los que referíamos nos aportan herramientas conceptuales para validar una práctica de investigación que si bien no es hegemónica, goza de una enorme vitalidad en nuestro continente.

La etnografía ha resultado para nosotros la perspectiva que nos ha permitido acceder a los sentidos y significados atribuidos a las prácticas cotidianas a partir del análisis de las fuentes escritas y de los testimonios devenidos en documentos orales. Siguiendo a Rosana Guber, esta mirada nos ha permitido explicar procesos sociales, reconociendo la perspectiva de los sujetos, esto es, quiénes configuran el marco

¹ Este trabajo pudo ser realizado gracias al trabajo compañero y colectivo de los compañeros y compañeras de la fábrica Zanón Bajo Gestión Obrera y del equipo del proyecto "Educación en Fábrica", en especial la profesora del CPEM N°88 Mariel Malán y de la obrera de la fábrica y referente del Sindicato Ceramista Elisa Cisterna.

significativo de sus prácticas y nociones (GUBER; 1990). Desde esta perspectiva lo que nosotros hacemos es describir una realidad particular, caracterizada por complejos de relaciones que la atrapan y vinculan en distintos campos de la vida social.

Desde una perspectiva antropológica hemos pretendido abarcar las relaciones y conexiones entre actividades económicas, políticas, sociales y religiosas, procurando detectar el sentido de las prácticas y nociones que los sujetos presentan en el contexto de la vida cotidiana. Nuestra presencia en el campo y las decisiones teóricas que fuimos tomando nos permitieron comprender y explicar prácticas y nociones, captar textos y subtextos (GUBER; 1990).

Desde esta mirada también hemos intentado descentrarnos de las concepciones, nociones, prácticas propias de una cultura eurocéntrica. Esto hizo necesario hacer visible la diversidad, un intento de dar cuenta de los procesos sociales y sus transformaciones desde la relación hegemonía-subalternidad, reconociendo la particularidad de los procesos y la intervención de hombres y mujeres en ellos.

Asimismo hemos pretendido encontrarnos con las manifestaciones empíricas en que se arraiga esa diversidad, no como materiales raros, exóticos o pintorescos sino como parte de las prácticas en las que los sujetos expresan sus nociones y representaciones, como un todo.

El trabajo en talleres ha permitido tener una diversidad de voces, esta diversidad de testimonios enriqueció y fue favoreciendo la evocación de los entrevistados. En algunos casos se continuó con entrevistas en profundidad individuales. Los recuerdos iban apareciendo a medida que los participantes contaban, cuando se revisaba un taller o entrevista anterior o a medida que se iba afianzando la confianza en nosotras. La confrontación con una multiplicidad de testimonios es fundamental a los efectos de sumar voces, verdaderas fuentes de este trabajo.

Ha sido para nosotras importante recurrir a la historia familiar, y hemos podido ver cómo la historia de las culturas subalternas está marcada por y a través de ese filtro familiar. Hemos visto cómo *“el tiempo de la familia organiza el tiempo de la historia”* (JOUTARD; 1986:255).

En el marco de las concepciones que veníamos refiriendo, hemos entendido que las metodologías participativas eran una forma-contenido coherente, que era parte del “alma” de lo que estábamos pretendiendo comprender y explicar. Fernando García y Graciela Batallán nos han aportado conceptos desde la antropología para pensar acerca de esta metodología de investigación participativa. Ellos plantean que los espacios de co-investigación grupal tienen como intención el promover un proceso de

conocimiento reflexivo sobre la cotidianeidad en relación a las problemáticas planteadas. Tanto nos interesa el conocimiento de los procesos sociales como la resignificación que la misma investigación desencadena en los sujetos partícipes de esa realidad. Esta relación social implicada en el encuentro de investigación “*se convierte en forma y contenido*” (GARCÍA y BATALLÁN; 1994: 168). En estos espacios, el material con que trabajamos, refleja tanto la textualidad, como el contexto y los significados atribuidos por los sujetos a los acontecimientos pasados o presentes. Los contextos en que trabajamos atraviesan los relatos y discursos, puesto que hay ideologías institucionales en las que se inscriben las praxis, recordemos que las escuelas de adultos o centros de alfabetización funcionan en escuelas primarias, iglesias, comisiones vecinales, con lo cual todo relato resulta susceptible de interpretaciones polémicas.

Ha sido importante para la construcción de estos espacios de talleres, el interés de los participantes por incluirse en este proceso de indagación. Este proceso intenta que los sujetos puedan poner en cuestión la realidad, desarticulando el sentido común, el discurso obvio. La crítica grupal de la visión subjetiva de la realidad permite que los sujetos sean intérpretes de la realidad en estudio y por otro lado, esta misma interpretación debe ser considerada y analizada en su heterogeneidad. A nuestro entender este es un imperativo ético y político. Estos autores realizan la analogía entre este proceso grupal y una gran entrevista abierta, en la que mediante un diálogo simétrico entre el coordinador-investigador y los participantes se construye un cuerpo hipotético para explicar la realidad a partir de una red de sentidos compartidos que es “penetrada” por el análisis reflexivo (GARCÍA y BATALLÁN; 1994).

Los procedimientos de contrastación de la información por triangulación, las oposiciones entre el sí mismo y los otros, entre momentos vivenciales y diferenciales de la propia historia y finalmente la participación de los mismos sujetos partícipes de la investigación en las instancias de validación (GARCÍA y BATALLÁN; 1994:172) son parte de esta metodología participativa de trabajo en historia oral en que nos hemos comprometido a trabajar.

Género y Educación de Adultos: una mirada desde América Latina

Indagando acerca de los sujetos de la educación de adultos, y al respecto de la problemática de género y cómo esta atraviesa educación de jóvenes y adultos en América Latina, Caruso y Ruiz señalan que las mujeres son sujetos de esta modalidad de educación en el continente en especial

“aquellas que comparten ciertas características en cuanto a la pobreza, la exclusión y la discriminación por pertenecer a determinados grupos étnicos y que se ven reforzadas por su condición de género, perpetuando el ciclo de la exclusión educativa o el rezago del sistema” (CARUSO y RUIZ; 2008: 79).

Lidia Rodríguez señala en un informe sobre la situación de la educación de jóvenes y Adultos en Argentina, la leve mayoría de mujeres sujetos de la educación de esta modalidad (2008).

Cabe destacar que en esta línea es Graciela Hernández (2013) quien ha indagado desde una perspectiva cualitativa la presencia de las mujeres en las escuelas de adultos y revisa las categorías teóricas desde las cuáles pensar el problema de la educación de las mujeres muchas veces migrantes den las ciudades. Graciela Hernández nos señala recuperando a Judith Butler, que no se puede desligar al género de las intersecciones políticas y culturales que produce y mantiene en los distintos contextos culturales (HERNÁNDEZ; 2013) y plantea que en los estudios de género contemporáneos es un referente la pensadora bengalí y referente del grupo de estudios subalternos de la India, Gayatri Spivak quien formuló la pregunta ¿puede hablar el subalterno? a la que completó con el interrogante si la mujer subalterna puede hablar, en el sentido del ser escuchadas; esta autora, seguidora de los estudios de Edward Said, es hoy una referencia ineludible para abordar al género en relación con el colonialismo que no había sido superado con la descolonización. Spivak señaló la necesidad de generar conocimiento que primero deconstruyera los estereotipos creados sobre las mujeres de los pueblos colonizados. También nos recuerda Hernández los trabajos de la indú Chandra Mohanty, que estudia el feminismo en relación al colonialismo, el imperialismo, la cultura, y la educación antirracista. Esta autora se opone a las generalizaciones de las ideas de “Mujer”, “Mujeres” y “Mujer del Tercer Mundo. La preocupación por desenmascarar los mecanismos etnocéntricos del universalismo que codifican al “otro cultural” a partir de una medida de unidad “occidental”, homogenizando a las mujeres sin reconocer los atravesamientos de clase, raza, religión y de las prácticas cotidianas de las mujeres en el “Tercer Mundo”. Hernández nos invita a recuperar los trabajos de la feminista española Mary Nash, quién indaga en el discurso de la domesticidad, y en las estrategias identitarias y de

representación realizadas por las mujeres en los procesos de emancipación y de realización de sus derechos, señalando cómo las representaciones culturales pueden dar lugar a mecanismos de resistencia, que sólo hay que verlas en los lugares donde se producen y visibilizarlas (ejemplifica con el discurso conservador de la maternidad y su trastocamiento en el caso argentino con las “Madres de plaza de mayo”, que nosotros recuperaremos para reflexionar en torno a las mujeres estudiantes y a su vez militantes obreras de la fábrica Zanon). En el caso de las migrantes Nash señala la necesidad de reconocer a las mujeres como sujetos creativos de su propia representación identitaria y al respecto señala la necesidad de generar un dialogo intercultural sustentado en el reconocimiento de la pluralidad y la diversidad y revisar las generalizaciones universalistas. En la misma línea de reflexión, Nancy Fraser nos va a señalar que no sólo es necesario el “reconocimiento” sino también la “redistribución” de los ingresos (HERNÁNDEZ; 2013).

El trabajo de campo

El trabajo de campo realizado es parte de una investigación participante desarrollada en el marco de un trabajo que lleva seis años en la fábrica y en la escuela creada en la fábrica bajo gestión obrera Zanon-Fasinpat.

Para este trabajo hemos recuperado producciones escritas en un taller del primer día de encuentro de los espacios de reflexión en el año 2015 así como el trabajo con historia de vida.

De estas producciones escritas realizadas con 22 de las estudiantes del CPEM N°88, y de la entrevista en profundidad realizada con una estudiante-obrera y dirigente del Sindicato Ceramista para el trabajo en torno a una historia de vida, pudimos elaborar algunas categorías de análisis:

Categorías desde las mujeres:

“Tuve que trabajar”

El no seguir estudiando por tener que trabajar fue la respuesta de varias de las estudiantes, por ejemplo V.A. que nos dice justamente que no estudió “*porque tuve que trabajar*” o J.M que dice haber comenzado el año anterior y haber dejado por “*comenzar a trabajar*”, o como B.B que nos dice “*por razones laborales*” no pudo completar los estudios.

Señalan también que no terminaron por rebeldía, que no le gustaba como L.A.

Relatan trabajos que han realizado o realizan como “cajera”, moza”, L.A., J.M., o M.Q., K.M “en el Correo Argentino limpiando oficinas” como B.B. , E.O nos dice “siempre trabajé de niñera” y varias de las chicas también afirman que trabajaron “de niñera” o “en cuidado de niños” como J.M., K.M., G.M, A.A., A. Ar., S.B., o T.T. o “cajera” como T.T. o “atención al cliente” como A.A., “repcionista” como M.Q., o en una verdulería, en un kiosco, despensa, empleada doméstica como A. Ar. También “en un boliche detrás de una barra” como M.Q. También en “rotisería, panadería, un bar” como J.Q. También en costura como E.B que nos dice que trabajó “haciendo ropa”.

También hay compañeras que han realizado trabajos en la fruta, como A.M, que nos dice “Trabajaba en una chacra y una maderera armando jaulas y... en la chacra cosechando, apuntalando, es... y en un galpón clasificando”.

“Ahora estoy desempleada” también nos han dicho, por ejemplo S.B.

“No trabajo, soy ama de casa”

Dicha respuesta fue también reiterada en las estudiantes, asociada con el tener hijos, como V.A que nos dice “No trabajo, soy ama de casa y tengo 2 hijos”... o “No, no trabajo. Si cuido a mi hermanito mientras mis padres trabajan”, como D.H. o como nos decía C.A., que “no trabajo, mi papá me da todo” y más adelante nos aclara “en mi casa cuido a mi hija y me encargo de limpiar y cocinar y lavar”.

El debate en torno a la división sexual del trabajo y al trabajo doméstico hoy goza de una revitalización en el feminismo. Incluso los estudios en torno al trabajo doméstico adolescente están difundiendo en América Latina (CACERES; 2003).

En los 80 fue extendido el debate sobre el trabajo doméstico remunerado, y actualmente está teniendo una nueva reactualización, sobre todo en torno a la falta de derechos y a la explotación. Algunas referentes del feminismo señalan la necesidad de mayor debate ideológico en torno a esta cuestión, es decir la consideración de que el trabajo doméstico remunerado depende de la división sexual del trabajo, como todo el trabajado reproductivo o de cuidados, pero al mismo tiempo, este trabajo se inserta en el capitalismo, con las particularidades del trabajo feminizado: desvalorizado social y económicamente. Se articulan ambas cuestiones. Algunas de quienes están debatiendo estas cuestiones son Nancy Fraser, Caitlin Moran, Roswitha Scholz, Beatriz Gimeno.

La feminista Roswitha Scholz plantea acerca del trabajo doméstico que “este trabajo no está devaluado porque lo hagan mujeres, sino que las mujeres están adscritas a él porque previamente han sido definidas por una serie de cualidades que

son las necesarias para realizar este trabajo y cualquier otro que esté feminizado (paciencia, amor, empatía, meticulosidad...)” (GIMENO; 2015) . Es claro que para el sistema capitalista todo trabajo que no priorice la producción de mercancías, y no genere beneficio, no es trabajo. El debate que se plantea es si es posible (re)valorizar el trabajo doméstico, y si es posible desligarlo del género.

Otra feminista, Frigga Haug, señala acerca del trabajo doméstico que exige una inversión de tiempo pero ninguna capacitación, a su vez que no es susceptible de automatización y, sobre todo, una parte de él es prescindible y cada vez lo es más. Es decir que alguien tiene que parir y alguien tiene que cuidar a los niños y niñas, enfermos o dependientes, esto es una necesidad social, pero la casa puede estar menos limpia y la comida menos elaborada. (GIMENO; 2015)

Es claro que el trabajo doméstico tal como lo conocemos ni ha existido siempre ni las mujeres han estado siempre adscritas a él, sino sólo desde que se produce la polarización extrema en la construcción del género, hacia el siglo XV; y sólo también desde que el capitalismo define el trabajo abstracto y lo vincula a la producción de mercancías, desde el XVII.

Al respecto Nancy Fraser aborda desde el punto de vista ético al problema que se debate, planteando la siguiente pregunta ética: “¿Quién limpia la casa de la limpiadora?”, visibilizando el problema de la desigualdad de clases articulado con el de género (GIMENO; 2015).

En nuestro trabajo de campo pudimos observar que por lo general aparte luego de enumerar los trabajos asalariados ponen

“y cuido mis hijos”, como L.A. o “además soy madre de dos adolescentes” como B.B. Es decir no considerando que el trabajo doméstico que realizan es trabajo.

Trabajé en política...

Una respuesta que nos llamó la atención, el “trabajé en política”, es frecuente el tema del clientelismo político. (L.L) y enumera esto junto al haber sido “*fiscal de mesa, presidente de mesa*” en comicios junto con otros empleos que tuvo.

Acercas del clientelismo político Javier Auyero ha realizado una investigación que resulta de enorme valor para la sociología política y que en el contexto en que nos movemos resultaría de gran importancia para ayudarnos a comprender la problemática en su articulación con el género.

Sobre el trabajo genuino

En el trabajo de historia de vida que estamos realizando con Elisa nos decía acerca de ella como obrera y estudiante del CPEM 88:

“Yo por ejemplo digo, como les conté antes, di con una situación de no tener un trabajo digno, de no tener un sueldo digno, de no tener condiciones laborales dignas, y a mí que me dieran un plan me parecía bien. No estaba contenta, porque ciento cincuenta pesos no me alcanzaban para sostener, pero tampoco estaba en desacuerdo. Y hoy no quiero eso, yo quiero un trabajo digno, quiero que mis hijos tengan las horas que corresponden de trabajo y de descanso y de esparcimiento; no quiero que sus derechos sean avasallados, pero el sistema día a día uno lo ve como avanza y como están inmersos en el consumismo, en la televisión, no deja que el ser humano pueda analizar la situación en la que estamos y pueda luchar en contra de eso”.

Comencé a trabajar en la parte de línea de esmalte como decoradora, y aproximadamente al año de estar ya dentro de lo que es la gestión, en ese momento estábamos luchando por la expropiación de la fábrica, hicimos muchas movilizaciones, muchas difusiones en cuanto a la lucha y eso es como cuando uno empieza a participar y a concientizarse de lo que está haciendo. A su vez también estaba peleando por mi casa también con este movimiento del cual les hablé con anterioridad que pasó a ser de Movimiento de Trabajadores Desocupados a Movimiento Techo Digno, entonces aproximadamente 2009 finalizando, me entregaron mi casa en el Z1 y bueno, ya ahí estaba más que realizada, con trabajo y casa y mis hijos (parece contener otra vez algo de emoción). Y se dio la posibilidad del colegio dentro de la fábrica, ese proyecto que venían peleando hace mucho tiempo un grupo de acá del sindicato, compañeros docentes y compañeros de la universidad, se logró, se abrió el colegio y como se puede decir...no me sale la palabra en este momento.... era una asignatura pendiente... y empecé.

¿Qué aprendemos acá en Zanón? ... Aprendizajes técnicos muchísimos, yo por ejemplo no sabía cómo se hacía un cerámico, la primera vez que vi el proceso de la producción del cerámico, igual, lo sigo, (se le superponen las palabras expresando lo que le produce admiración)es maravilloso, o sea ver como la arcilla mezclada con la arena y otros productos, se atomizan, pasan por el secadero, van a la prensa, y salen crudos, después pasan por el gobel, la base, el decorado, la serigrafía, aunque sea ya un proceso viejo, porque ahora hay procesos mucho más modernos, mucho más rápidos, pero igual eso, por ejemplo como se hace la pasta, todo el proceso de la producción del cerámico, es impresionante.

Igual creo que uno no logra saber hasta el final todo, porque si no, no cometeríamos los errores que cometemos, no tendríamos la calidad baja, por ejemplo ¿no? Y después en cuanto a lo humano, digamos, el aprendizaje es muy grande, es enorme también, no tiene...yo digo todos los días estoy aprendiendo, sigo aprendiendo. Por ejemplo los derechos de las mujeres, uno habla a veces, dice cosas, pero es como que no hay bien consciencia de lo que uno está diciendo, no sé si me entienden, ¿no? porque palabras las podemos utilizar porque las aprendimos, pero ser conscientes de lo profundo, de lo que es Los derechos de las Mujeres, es groso.

Por ejemplo que no te maltraten ni siquiera verbalmente, ¿no?, los derechos de los trabajadores, esto de tener una gestión obrera, de como nosotros, no te digo que somos perfectos, tenemos falencias, pero tratamos de hacer lo mejor posible. Después aprender lo que es un sindicato, la herramienta que es para el trabajador, cuando es bien utilizado, ¿no? porque no todos los sindicatos son iguales, a lo largo de toda la historia es lo mismo, o sea. Aprender sobre los partidos políticos, como influyen en las luchas de los trabajadores, como influyen dentro de la fábrica.

Cómo a lo largo de la historia, a veces uno reflexiona, ¿no? cuando yo era adolescente, si yo hubiera prestado atención a lo que la historia decía, me hubiera dado cuenta antes, pero la historia te muestra clarito cómo se organiza el gobierno, como se organizan las patronales en su beneficio y en perjuicio obviamente de los trabajadores, como nos explotan, como sacan la plusvalía; todas esas cosas las aprendí tanto en el colegio como en el proceso productivo acá. Porque vos decís, acá hay 450 personas que se trabaja en turnos rotativos, ocho horas, pero que no tenemos una producción como era la que tenía Zanón, y sin embargo todos cobramos, no te digo que tenemos el mejor sueldo, pero llevamos un sueldo que medianamente, que podíamos estar mejor, pero que tiene que ver con el deterioro de las máquinas, con que no tenemos renovación tecnológica, entonces vos decís sí, los trabajadores han podido llevar adelante esta fábrica, han podido sostener su sueldo en estas condiciones, en las condiciones que nos pone el sistema, porque a nosotros no nos dan crédito, porque a nosotros no nos dan subsidios, cuanto más sería si tuviéramos las mismas condiciones que tienen las patronales, ¿no?

Sea cuando una patronal dice, como por ejemplo acá al lado Cerámica Neuquén que está en crisis, cuando también tienen un sistema rotativo, cuando también está las 24 horas produciendo, cuando tienen una maquinaria que es del 2006/2007 o sea una renovación tecnológica, no se entiende y no se puede procesar, porque ellos han sacado los sueldos de los trabajadores, han sacado los gastos de la materia prima, y han tenido la ganancia, exuberante por la cantidad de metros que

ellos producen, ¿dónde está esa ganancia? Sino se hizo inversión en la fábrica. ¿Me entendés?

Hay algo que siempre cuento también que digo, las cosas y las vueltas que tiene la vida, ¿no? porque mi ex pareja llegaba, acá siempre se hizo difusión de todo lo que era el conflicto, los volantes que se le da a la comunidad y que también se llevaban a la casa y él llegaba a casa y me decía: -"Tomá, leélo, y después decime." Entonces yo lo leía y después se lo explicaba, o sea que a través de esos volantes y a través de lo que se veía en la televisión y lo que leía en el diario, me di cuenta bien de cómo era la situación adentro de la fábrica, de cómo era el tema de tomarla y ponerla a producir.

Entonces por eso tenía bien consciente que era importante la parte política y la parte productiva, por eso fue el compromiso de parte de los compañeros de hacer las dos cosas.

Sobre la situación por la que ingresó a la fábrica señala:

"Hubieron problemas de salud de él... Yo tengo cuatro hijos varones. Y bueno, desde acá siempre estuve acompañada, yo siempre lo digo eso, lo valoro y lo rescato porque el grupo humano que hay dentro de los médicos que están adentro de la fábrica es muy importante, ellos estuvieron siempre al lado mío y de mis hijos, acompañándonos ... Llegó un momento en que yo tuve que tomar la decisión de separarme, primero y una vez que estábamos separados él ya empezó a no cumplir con sus responsabilidades de acá, en cuanto a lo laboral, lo cual derivó en que él fuera desvinculado de la fábrica, porque obviamente una gestión obrera, pero para poder cobrar todos tenemos que producir. Yo enterada de esta situación, decidí presentarme en una asamblea, como siempre los compañeros dijeron, Zanón es del pueblo y mis hijos y yo somos parte del pueblo. Así que vine a la primera asamblea que hubo en el 2009, le pedí la autorización a los compañeros del sindicato para poder hablar con los compañeros, me presenté, les dije mi situación, yo en ese momento vendía huevos a domicilio y no me alcanzaba.

Así que bueno, vine como a las 6 de la mañana cuando empieza la jornada y los compañeros me dijeron que no había problema de hablar, pero que tenía que esperar porque una jornada tiene un orden del día. Así que esperé como hasta el mediodía, más o menos, ahí me dieron la posibilidad de hablar, como dije conté mi situación en ese momento, bueno, por suerte los compañeros votaron a mi favor... y bueno, ingresé a trabajar, yo me acuerdo que cuando hablé, no me acuerdo todo, pero

si me acuerdo que tomé el compromiso de trabajar tanto en lo productivo como en lo político, porque a pesar de no estar en la fábrica conocía todo lo que había sucedido.

Sobre el trabajo no alienado

Nos decía Elisa:

“Yo quería hacer un aporte, cuando vos, me parece importante rescatarlo, esto de la alienación y de pedagogía ... porque yo decía, pensaba ¿no?, en el sistema rotativo que nosotros tenemos que justamente te saca de esa alienación, con la máquina, ¿no? porque tenemos compañeros que estaban en selección, o en la línea, o en la prensa, y que pasan al Pentágono, que es la parte administrativa, donde tiene que hacer compras de insumos, de materia prima o donde pasan a ser por ejemplo el tesorero y tienen que ir al banco y pasan de la estructura cotidiana que te encierra del cuadrado del cerámico a ampliar tu conocimiento, pero no sólo tu conocimiento en cuanto a hacer otro trabajo, sino también a tener otra perspectiva de la fábrica. Porque esto que él te mencionaba con anterioridad también, compañeros que son muy críticos, que la ven, y que están en la adrenalina y dicen: -“no porque esto, o aquello”. Pero cuando van a ese sector y realizan ese trabajo, realmente se dan cuenta de que no hay que opinar con tanta liviandad a veces de algunos temas, o de algunas personas. Relacionando lo que él decía con anterioridad.

La credencial

Cuando abordamos por qué estudian también nos han planteado que es “Para terminar el secundario”, poniendo el énfasis en la credencial, es decir en tener la certificación.

“Sacar a mis hijos adelante”... “Progresar”.

Ante la pregunta de para qué estudiaban las mujeres respondían que por sus hijos y a su vez por la idea de progreso vinculada a la educación.

Así nos dice V.A., *“Para progresar y sacar a mis hijos adelante y dejarle una buena enseñanza”.*

La idea de que el estudio abre las puertas a un mejor porvenir, como C.C., que dice *“terminar el secundario y poder tener un futuro mejor”.*

Una compañera nos dijo *“vengo a esta escuela para poder obtener más sabiduría además por cuestiones de trabajo y sobre todo que mi hijo no tenga una mamá ignorante” (J.Q).*

“Conseguir buenos trabajos”

L.A nos dice exactamente con estas palabras, “*es fundamental para buenos trabajos*”

Señalan que han trabajado de “*mozas, maestranza (lo que salga)*”, así lo decía L.A. “*Poder cumplir tener una carrera, terminar la escuela y poder tener un trabajo estable*”, nos decía A.A.

Terminarla para “*empezar a trabajar*” fue otra de las respuestas. (G.G)

Trabajo en negro, precarización laboral...

“Asignatura pendiente... Completar mi vida”

L.A nos dice que espera terminar para completar su vida.

E.C nos dice que era una asignatura pendiente en su vida...

“A aprender y espero poder terminarla” fue alguna de las respuestas también, como A.M.

Expresan así por qué se han decidido a estudiar “*las experiencias, muchas personas que trabajan y tienen hijos y con más responsabilidades, yo también puedo*” como S.B.

Del continuar estudiando

Muy pocos casos refieren a sus intenciones de seguir estudiando, T.T es una de ellas que dice “*poder terminar e ingresar a la universidad*”, o como nos decía K.M., “*terminar el secundario y si llego a terminar seguir una carrera*”.

“Para conseguir un título y poder seguir estudiando” nos responde también C.A.

Finalmente, por qué en la escuela de Zanón

“*Porque es una escuela dentro de una fábrica*” (B.B), porque los docentes “*Tienen una excelente personalidad y son excelentes profesores*”, como G.M.

“*Porque son pocos años, pocas materias y porque quiero terminar*”, nos dijo K.M.

Dicen “*porque se ve más fácil*” o por “*la buena actitud e los maestros hacia el alumno y viceversa*” como E.O.

“Porque me queda más cerca” como A. Ar.

También nos han dicho que vienen para “*conocer otro tipo de gente*” como J.M.

“Porque para mí es muy seria a comparación de otras escuelas y porque me coinciden mis horarios de trabajo” M. Q.

Elisa nos decía al trabajar sobre su historia de vida

“Yo no había terminado el secundario, así que me parecía muy importante el hecho de tener el colegio, de no desperdiciarlo dentro de la fábrica y bueno, lo charlé con mis hijos obviamente porque sabía que eso implicaba estar más horas fuera de la casa y me dijeron que ellos no tenían problema, que mientras que yo fuera feliz que sí, que lo hiciera.

Así, que bueno, me anoté en el colegio, soy egresada de la primer promoción también, y esas cosas fueron las que me fueron enseñando a poder desenvolverme de otra manera, fueron las que también me fueron ayudando a tener una continuación mucho más activa en cuanto a lo político y que también desencadenó que hoy fuera parte de la conducción del sindicato ceramista, ¿no?.

Sobre lo que estudiamos y aprendimos en el CPEM te puedo contar cuando estudiamos el fordismo, ¿qué es el fordismo?, el sistema de producción, yo decía: “¡mirá vos! ¡Cuántos años tiene!” (ríe) Y lo seguimos reproduciendo, y nosotros, al estar inmersos, como dije con anterioridad, en el sistema capitalista, nos vemos obligados a hacerlo por más que nosotros querramos hacer otro tipo de sistema, ¿no?, pero el mecanismo, si vos hacés el recorrido por la fábrica, es automatizado y lo tenés que hacer si o si de esa manera, todavía no encontramos, la manera de hacerlo de otra manera, ¿no?

Después yo también valoro muchísimo el tema del colegio, porque nosotros por la orientación que tenemos, tuvimos Comunicación y Medios, un profesor de Comunicación y Medios, y a mí me ayudó especialmente a atender a los demás, ¿no?, porque según la situación de vida en la que uno nació o se crió y transcurrió su vida, es como se posiciona en la vida, como uno toma decisiones. Y acá adentro estamos, todo el día posicionándonos, tomando decisiones, y bueno, por ahí uno no entiende a otro compañero y quiere imponer lo que uno piensa y no es así, tenés que esperar o tratar de convencer, pero con buenos argumentos, al compañero o compañero que esté, según tu punto de vista, pensando distinto.

En el CPEM discutir discutíamos muchas cosas, siempre estábamos discutiendo, por ejemplo cuando hablábamos del Día Internacional de la Mujer, ¿qué es el Día Internacional de la Mujer, qué es para nosotros? ¿Por qué se regala una flor en ese día, un bon o bon?; todo esto que ha transformado el Capitalismo, ¿no?, las fechas en mercantilización, porque todo sirve para los beneficios de los grandes capitalistas, para vender, para el consumo.

En ese sentido nunca se valoró, por ejemplo para el Día del Trabajador, el hecho de que por qué se conmemora, porque no se festeja, todos: - “feliz día del

trabajador, feliz día del trabajador ” y en ese día murieron muchas personas. Para que hoy nosotros tengamos los derechos que tenemos, y para que hoy el gobierno de a poco va haciendo nuevas organizaciones para quitarnos derechos como el Monotributo por ejemplo, todas esas cosas que por ahí uno antes no las veía.

Cuando hablábamos del colegio en la fábrica y de cómo queríamos que fuera, hablábamos mucho de cómo es un colegio de adultos, cada uno tiene su experiencia de vida, ¿no? y por tener una experiencia de vida también tiene conocimientos. O sea, sí, el profesor también tiene conocimientos sobre matemática específicamente, porque es profesor de matemática, pero yo también tengo conocimientos. Y por ahí tener ese tipo de relación de interactuar un poco más, profesor-alumno, que no sea así una bajada de línea vertical solamente, sino que sea más horizontal, poder compartir, poder interactuar entre las materias que están relacionadas; que por ahí se ha intentado hacer, pero que no se logra que no se ha hecho hasta el final.

Porque hay materias que están relacionadas, por ejemplo, comunicación y medios, expresión oral y escrita, lengua y literatura, son tres materias que más o menos rondan, que tienen que ver con la escritura, con la lectura, con la expresión, ¿no? Yo, para mí, lo que nosotros siempre analizamos el hecho de tener así una relación más, que no sea tan vertical. Obviamente que uno va a respetar al docente porque X cantidad de años que estudió y se preparó para, pero eso no quiere decir que del otro lado hay un vaso vacío. ¿no? No sé si me expresé... (ríe apenas)

La mayoría de los obreros la ven bien a la escuela, están contentos con tener una escuela, o sea hablando específicamente de los de acá, ellos reconocen la importancia que tiene la escuela dentro de la fábrica y sobre todo cuando viene visita de afuera, que lo primero que hacen ahora, sí preguntan por la producción, pero también quieren saber cómo surgió el proyecto del colegio adentro de la fábrica, cuántos años tiene, cuántos alumnos, todo eso ¿no? El tema es que es muy complejo, porque esto que hablábamos antes ¿no? Acá hay padres y madres, personas que ya tienen una vida formada, que tenés turnos rotativos, y que es complicado estudiar en esos turnos rotativos, por eso cuando se había pensado el proyecto del colegio, habíamos hablado de horas institucionales, que pudieran recuperar esas horas que no podías estar en el aula, que pudieras recuperarlas, no perderlas, y hasta ahora no hemos podido lograrlo eso.

Entonces el compañero está en una situación en la que tiene familia, o sea implica responsabilidades, tiene el deseo de hacer el secundario, pero también hay una necesidad económica al tener esas responsabilidades. Entonces a la hora de elegir, porque podríamos decir: bueno, un compañero que quiere estudiar que tenga

un turno fijo a la mañana, para que pueda venir a la tarde a estudiar y para que le quede un tiempo para poder repasar en la casa aunque sea, y, pero ante la necesidad económica, no, hago los tres turnos, como lo hice yo”

Las historias familiares

En el trabajo de historia de vida que realizamos con Elisa, estudiante y obrera, nos decía

“Mi familia. Mis padres son chilenos, nos vinimos acá cuando yo tenía dos años, en la época de los militares, yo me enteré de grande que mi papá en realidad allá participaba políticamente y por eso nos tuvimos que venir. Después ellos se separaron cuando yo tenía doce años más o menos, porque bueno, él también tenía problemas del alcoholismo, y nos fuimos a vivir a Cipolletti con mi mamá, ella trabajadora de la fruta, por suerte está con vida, tiene 62 años, se jubiló en la fruta y hoy está haciendo la primaria, porque ella también quiere estudiar, quiere superarse.

Y yo también cuento siempre que ella valoro mucho, que a pesar de su ignorancia, porque no tiene estudios, siempre me enseñó lo que tiene que ver patrones. Ella siempre me decía que: a los patrones mientras que a vos le sirvas, está todo bien, y una vez que vos no le servís, te dan una patada y no les importa nada. No le importa todos los años que vos le diste, le brindaste, nada. Y siempre me enseñó a pelear para defenderme, a luchar para defenderme. Así que yo siempre digo: qué bárbaro, ¿no? Porque ella en toda su ignorancia, tenía muy claro, tiene muy claro, que es ser un trabajador y qué es tener un patrón”.

Y... Cómo ingresé a la fábrica, acá trabajaba mi ex marido, el cual ingresó en la época en la que la fábrica se tomó y fue apoyada por un montón de organizaciones, entre ellas estaba el MTD, el cual en ese momento era el Movimiento de Trabajadores Desocupados.

Entonces cuando los compañeros pusieron a producir la fábrica y se vio la necesidad de mano de obra, empezaron a tomar compañeros de las distintas organizaciones, de los distintos partidos que estuvieron colaborando con la toma de la fábrica, y así ingresó él.

Conclusiones

A lo largo del trabajo revisamos los aportes que la investigación participativa puede hacer a la investigación educativa. Revisamos los fundamentos de esta corriente de investigación en nuestro continente.

A partir del trabajo con talleres y entrevistas colectivas e individuales de historia de vida hemos revisado los sentidos y significados atribuidos al estudiar y trabajar por mujeres de clase trabajadora, hijas de migrantes o migrantes que estudian la educación secundaria de adultos en la provincia de Neuquén en un colegio secundario creado en una fábrica bajo gestión obrera.

Este trabajo nos arroja algunos aportes al campo de los estudios de género como ser los sentidos asignados al trabajo doméstico que aún resta profundizar para desandar mandatos históricos de las mujeres trabajadoras, así como las transformaciones que se están dando dentro de los espacios de las fábricas recuperadas a los sentidos asignados al ser mujeres y trabajadoras, o esposas de militantes y las estrategias de las mujeres para desafiar los mandatos de género, los lugares subalternos y asumir lugares de liderazgo político y cultural.

Resta trabajar material recopilado sobre los hombres en estos espacios que trabajaremos en próximos trabajos, puesto que las construcciones de género son construcciones relacionales.

Bibliografía

- CACERES, P. (2003) Legislación comparada sobre Trabajo Adolescente Doméstico. El caso de Brasil, Paraguay, Colombia y Perú. O.I.T.
- CARUSO, A. y RUIZ, M. (2008) La educación de personas jóvenes y adultas en América Latina y el Caribe en los comienzos del siglo XXI: estado de la situación y desafíos para la práctica. En Caruso, et. al. *Situación presente de la educación de personas jóvenes y adultas en América Latina y el Caribe*. Informe regional. CEAAL y CREFAL. México.
- GAJARDO, M. (1984) "Evolución, situación actual y perspectivas de las estrategias de investigación participativa en América Latina", en Red Latinoamericana de Investigaciones Cualitativas de la Realidad Escolar, *Cuadernos de Formación*, N° 1 (junio de 1984).
- (1986) *Pesquisa Participante na América Latina*. São Paulo: Editora Brasiliense.
- (2001) "Pesquisa participante: Propostas e projetos", en: Carlos Rodriguez Brandao *Repensando a pesquisa participante*. São Paulo: Editora Brasiliense.
- GARCÍA, J. y BATALLÁN, G. (1994) "Antropología y participación. Contribución al debate metodológico", en: José García, *La racionalidad en política y en ciencias sociales*. Buenos Aires: CEAL.
- GIANOTTEN, V. y DE WITT, T. (1985) "Orientación de la investigación participativa hacia la práctica: el papel del intelectual orgánico", en: Isabel Hernández, *Saber popular y educación en América Latina*. Buenos Aires: Ediciones Búsqueda – CEAAL.
- (2001) *Pesquisa participante em um contexto de economia camponesa*, en Carlos Rodriguez Brandao *Repensando a pesquisa participante*. São Paulo: Editora Brasiliense.
- GIMENO, B. (2015) "Es compatible ser feminista y tener empleada doméstica?", disponible en <http://beatrizgimeno.es/2014/01/20/es-compatible-ser-feminista-y-tener-empleada-domestica/>- Fecha de consulta 10-06-15.
- GUBER, R. (1990) *El salvaje metropolitano*. Buenos Aires: Paidós.
- (2001) *La etnografía*. Buenos Aires: Ed. Norma.
- HERNÁNDEZ, G. (2012) "Educación y Género: reflexiones sobre la educación de adultos/as y las teorías feministas", en Visotsky, J. y Junge, G., *Inventamos o Erramos. Educación popular y lucha de clases. Un aporte desde la Universidad Pública a la praxis en educación popular de los/las trabajadores/as*, Neuquén, Educo.
- HERNÁNDEZ, I. (1985) *Saber popular y educación en América Latina*. Buenos Aires: Ediciones Búsqueda – CEAL.

- JOUTARD, P. (1986) *Esas voces que nos llegan del pasado*. México: FCE.
- RODRIGUEZ BRANDAO, C. (1981) *Pesquisa participante*. São Paulo: Editora Brasiliense.
- (2001) *Repensando a pesquisa participante*. São Paulo: Editora Brasiliense.
- (2003) *A pesquisa a várias mãos*. São Paulo: Editora Cortez.
- RODRIGUEZ BRANDÃO, C. Y FALS BORDA, O. (1986) "Investigación Participativa", en Ricardo Cetrullo (Org.), *Investigación Participativa*. Montevideo: Instituto Del Hombre/Ediciones de la Banda Oriental.
- RODRÍGUEZ, L. (2008) *Situación presente de la educación de Jóvenes y Adultos en Argentina*. CREFAL. México.
- SIRVENT, M.T. (1994) *Educación de Adultos: investigación y participación*. Buenos Aires: Libros del Quirquincho.
- (2004) "La investigación social y el compromiso del investigador: contradicciones y desafíos del presente momento histórico en Argentina". *Revista del Instituto en Investigaciones en Ciencias de la Educación*. Año XII, Nro.22, 64-76.
- (1999) *Cultura popular y participación social. Una investigación en el barrio de Mataderos (Buenos Aires)*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- (2009) *La Investigación Acción Participativa y la Animación Socio-cultural. Su papel en la participación ciudadana*. IV Coloquio Internacional en Animación. Universidad del Quebec en Montreal UQAM / Red Internacional de Animación RIA; 28-30 Octubre, Montreal, Canadá.
- VÍO GROSSI, F., HALL., B., WITT, T., GIANOTTEN V., y OTROS (1980) *Investigación participativa y praxis rural*. Lima: Ed. Mosca Azul.
- (1989) "Investigación participativa, conocimiento popular y poder: una reflexión personal", en Vejarano, G. (comp.), *La investigación participativa en América Latina*, Pátzcuaro (Mich., México), CREFAL. Serie Retablo de Papel N° 10.
- VÍO GROSSI, F, GIANOTTEN, V. y DE WIT, T. (1998) *Investigación participativa y praxis rural*. Santiago de Chile: CEAAL.